

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1988)
Heft: 75

Artikel: Natur von ihrer modischen Seite
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-795076>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NATUR VON IHRER MODISCHEN SEITE

Lange Erfahrung mit der Knopfproduktion spiegelt sich in der neuen Kollektion der Aare AG, die edle Materialien von ihrer besten Seite zeigt. Dabei spielen Naturmaterialien wie Horn und Perlmutt eine wichtige Rolle, oder es werden Anregungen aus der Natur aufgegriffen und imitiert wie Wurzelholzmaserungen oder Schlangenglieder. Der Trend zu mittleren und grösseren Grössen lässt der Fantasie genügend Spielraum für Kombinationen mit Leder und Metall, wobei Hochglänzendes weitgehend Altmetallen und Zinn Platz macht. Geometrische Formen, Schmuckknöpfe in Haute-Couture-Look, zierliche Paradiesvögel als Broschen und apart geformte Schliessen geben einen Eindruck vom breiten Band handwerklichen Könnens. Liebe zum Detail beweisen Altsilberknöpfe und Altsilberschmuck mit farbigem Strass, Heraldik- und Jagdmotive in Altgold sowie Posamente, Perlen, Perlenknöpfe und Goldschmuck, auch in Kombination mit farbigen Steinen. Sehr modisch sind bezogene Lederknöpfe in aktuellen Farben, die in Altsilberteile und -münzen eingesetzt sind. Witzig und ungewöhnlich gestaltet ist eine Gruppe Kinderknöpfe in leuchtenden Neonfarben.

LA NATURE, SOURCE D'INSPIRATION DE LA MODE

La collection de la maison Aare SA prouve une expérience de longue date dans la création de boutons; les ma-



tières nobles s'y présentent sous leur meilleur jour; Corne et nacre y jouent un rôle important, entourés de réalisations inspirées de la nature et interprétées, telles les veinures du bois ou la peau de serpent. La tendance aux dimensions moyennes à importantes permet de laisser libre cours à l'imagination dans des associations de cuir et de métal où le «poli-brillant» cède souvent la place aux métaux vieillis et à l'étain. Formes géométriques, boutons décoratifs très Haute Couture, broches représentant des oiseaux de Paradis et fermoirs originaux donnent un aperçu de l'immense maîtrise artisanale de l'entreprise. Les boutons et les bijoux en argent vieilli, éclairés de strass coloré, les éléments héraldiques et les motifs de chasse en vieil or, ainsi que la passementerie, les perles, boutons-perles et bijoux or associés à des pierres de couleur illustrent l'impor-

tance accordée aux détails. A la pointe de la mode les boutons gainés de cuir dans les teintes en vogue, enchâssés dans des éléments vieil argent ou des pièces de monnaie. Amusant et inattendu, un groupe de boutons dans de lumineuses couleurs de néon, destinés aux enfants.

THE FASHIONABLE FACE OF NATURE

The new collection from Aare AG, which sets off the select materials employed to best advantage, reflects lengthy experience in button manufacture. Extensive use is made of natural materials such as horn and mother of pearl and of others inspired by nature such as imitation wood grain and snake skin. The trend to large and medium-sized buttons offers plenty of scope for imaginative combinations with leather and metal; here, high gloss is giving way to the dull sheen of old metals and tin. Geometric and haut couture-style ornamental buttons, decorative bird of paradise brooches and attractively shaped buckles are only a few of the options in the beautifully crafted range. A love of detail is apparent in old silver buttons and old silver jewellery with coloured artificial gemstones and old gold heraldry and hunting motifs, as well as in braids, pearls, pearl buttons and gold jewellery, singly or combined with coloured stones. Smart leather buttons in high-fashion colours are inset in old silver surrounds and coins. The assortment also includes a group of quaint children's buttons in electric colours.

